

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 04

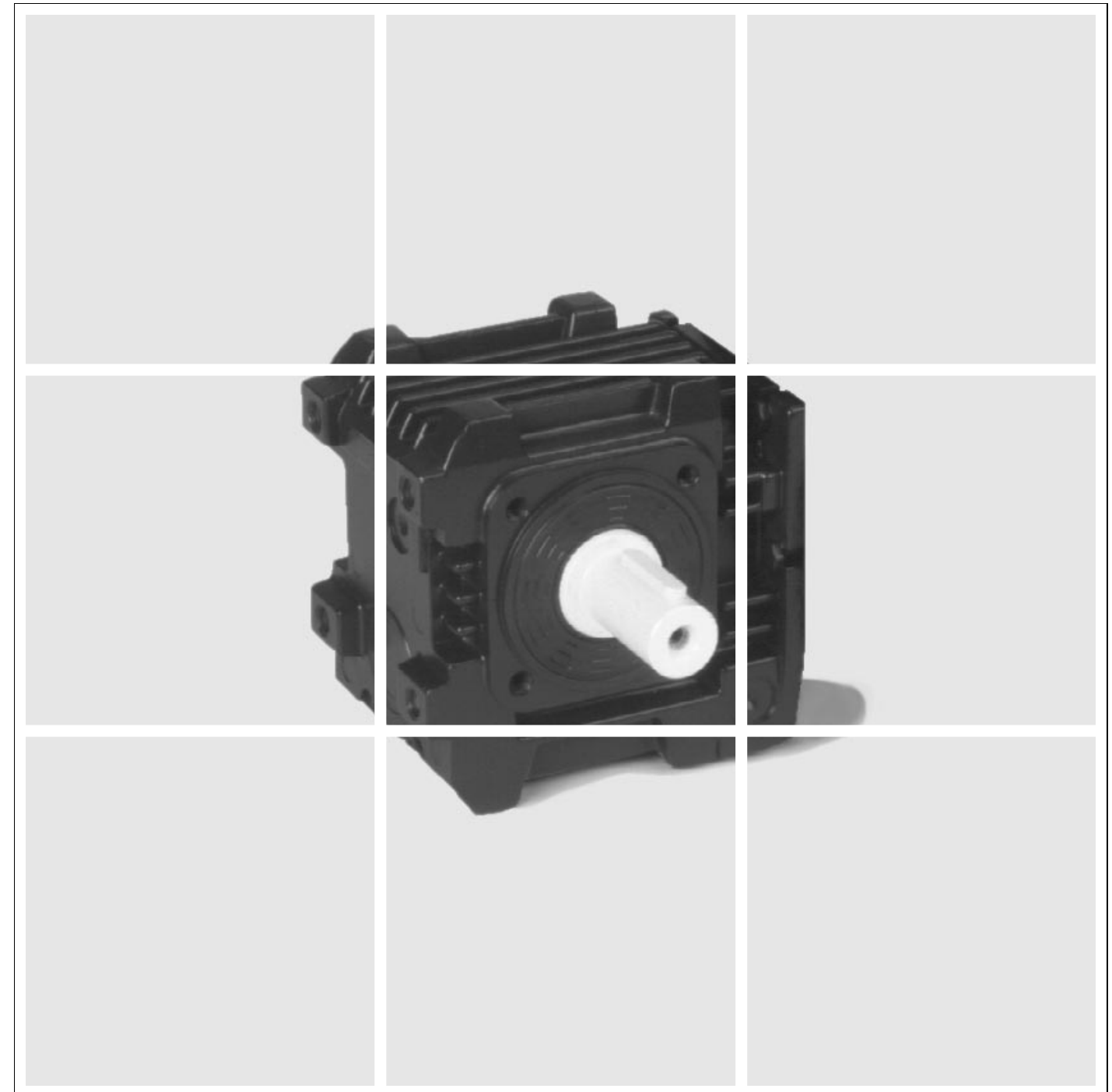
Getriebe-Typ

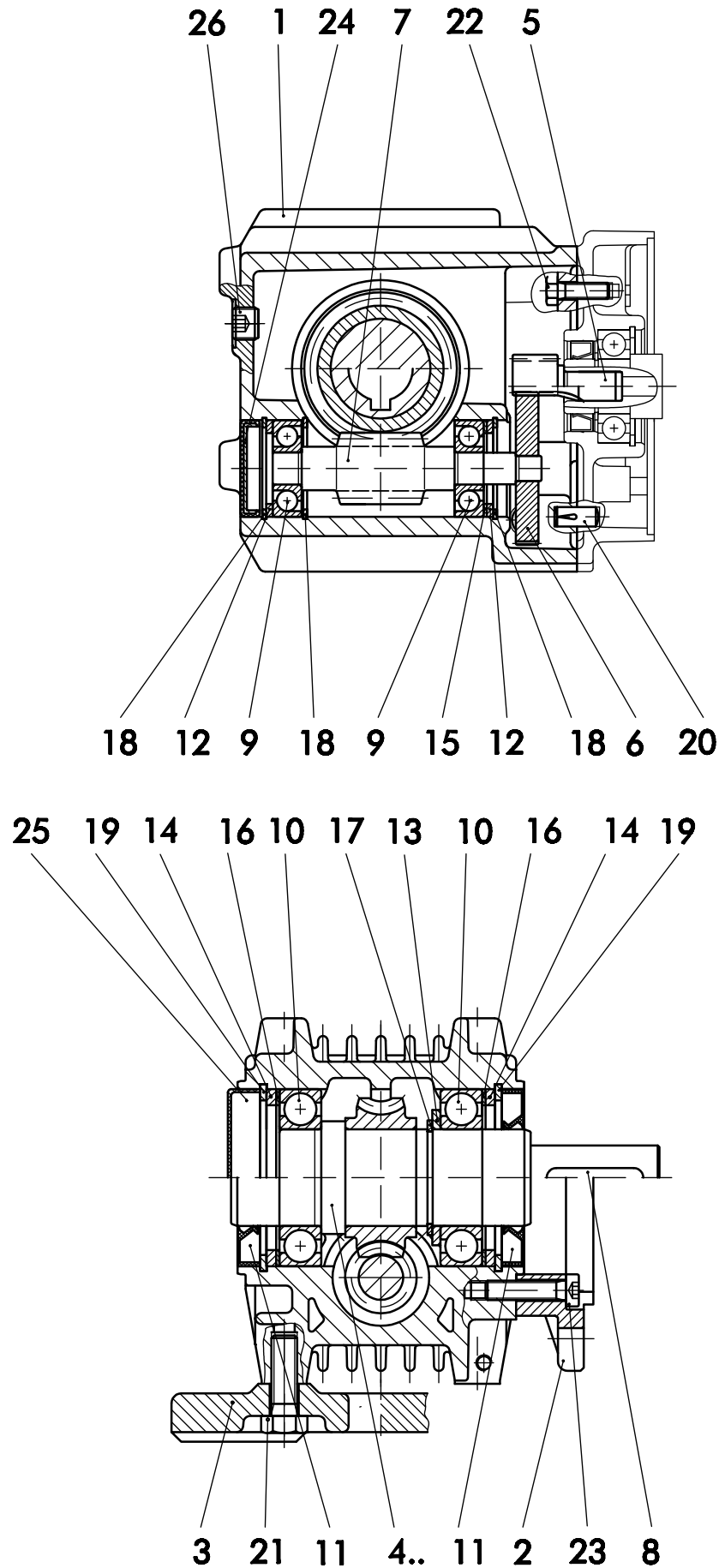
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №		Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.				
			Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
27	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
26	2505690	0/3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
25	2502186	0/1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
24	1401131	1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
23	1186833	0/4	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tapa intermedia	Винт с цилиндрической головкой
22	1012053	6	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
21	2514974	0/4	Gewindeform-Schraube	Thread forming screw	Vis auto-taraudeuse	Tornillo moldeador de rosca	Фасонный болт
20	1021133	2	Steckerstift	Dowel	Goupille à encoches	Pasador estriado	Установочный штифт
19	2502208	2	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
18	2502216	3	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
17	1011278	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
16	*	2	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
15	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
14	1381601	2	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
13	1451995	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
12	2502160	2	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
11	2502259	1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
10	1028600	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
9	2502232	2	Schrägkugellager	Angular contact ball bearing	Roulement à billes à contact oblique	Rodamiento angular	Упорный шариковый подшипник
8	1021729	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
7	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
6	*	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
5	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
4.3	2501821	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
4.2	2501848	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
4.1	2501830	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
3	2504774	0/1	Fußplatte	Foot plate	Pied de fixation	Base de fijación	Опорная плита
2	2502666	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
1	*	1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung

Parts list
and sectional drawing

Liste des pièces
et dessin en coupe

Despiece y sección

Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 06

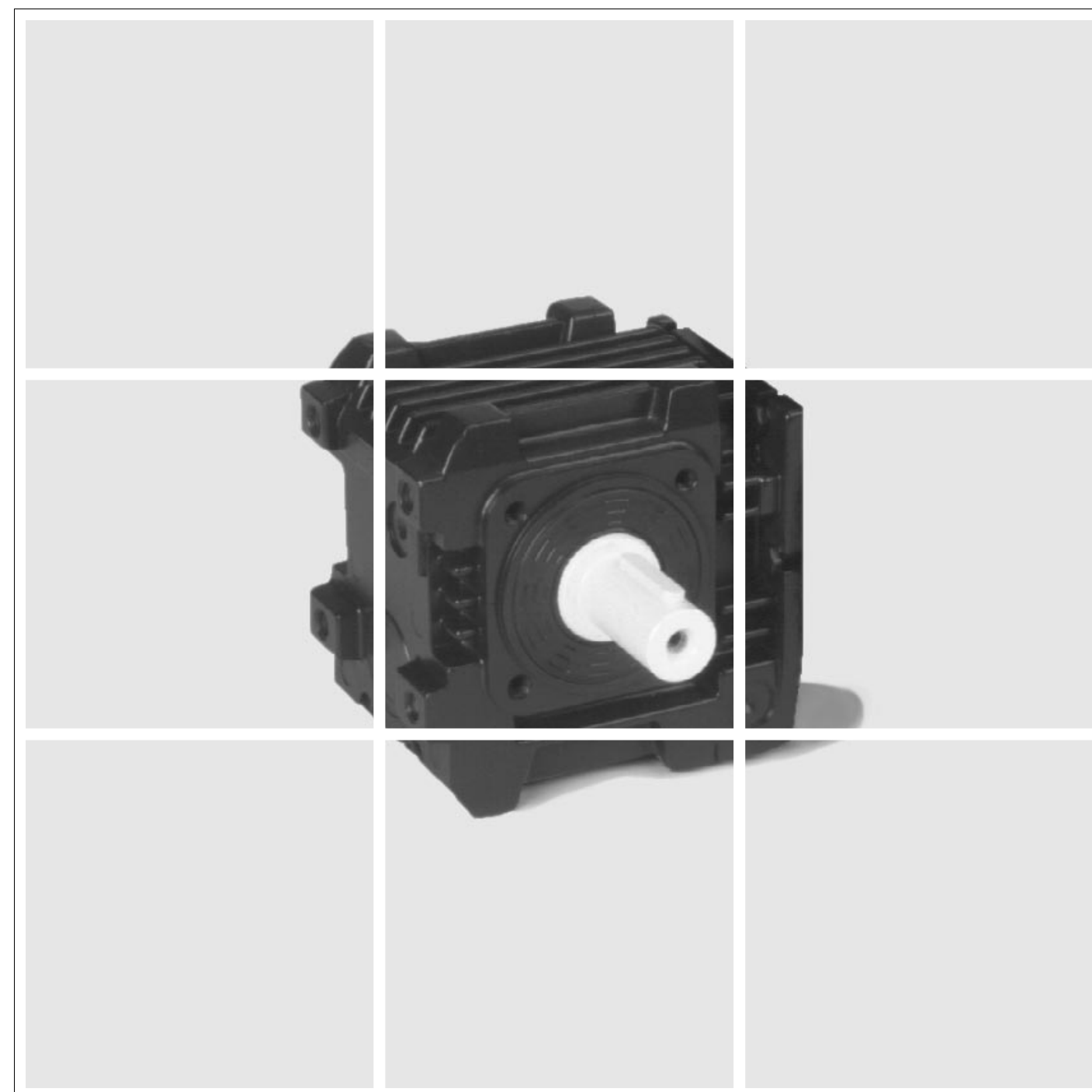
Getriebe-Typ

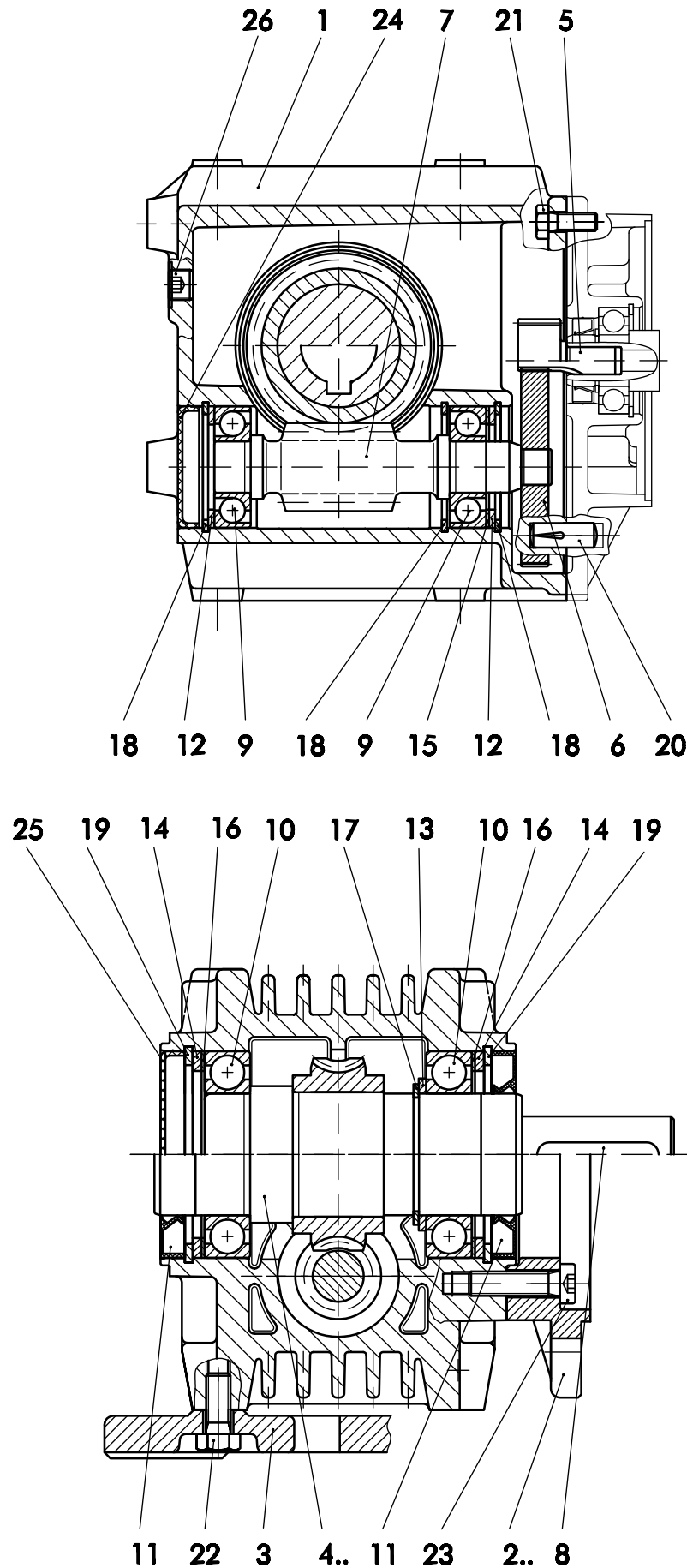
Gear unit type

Réducteur type

Reductor tipo

Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №		Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.				
			Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
27	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
26	2505690	0/3	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
25	1448536	0/1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
24	2501163	1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
23	1022083	0/4	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tapa intermedia	Винт с цилиндрической головкой
22	2514974	0/4	Gewindeform-Schraube	Thread forming screw	Vis auto-tarauseuse	Tornillo moldeador de rosca	Фасонный болт
21	1022300	6	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
20	1010506	2	Steckerstift	Dowel	Goupille à encoches	Pasador estriado	Установочный штифт
19	2502224	2	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
18	1015648	3	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
17	1011286	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
16	*	2	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
15	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
14	2502691	2	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
13	1452011	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
12	2502151	2	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
11	2502275	1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
10	1201174	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
9	2502241	2	Schrägkugellager	Angular contact ball bearing	Roulement à billes à contact oblique	Rodamiento angular	Упорный шариковый подшипник
8	1000705	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
7	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
6	*	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
5	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
4.3	2501856	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
4.2	2501872	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
4.1	2501864	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
3	2504782	0/1	Fußplatte	Foot plate	Pied de fixation	Base de fijación	Опорная плита
2.2	2502674	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
2.1	2502682	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
1	*	1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Right to change the design reserved. Construction sous réserve de modifications. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas. Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben. * ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts. * ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur. * ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor. * Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

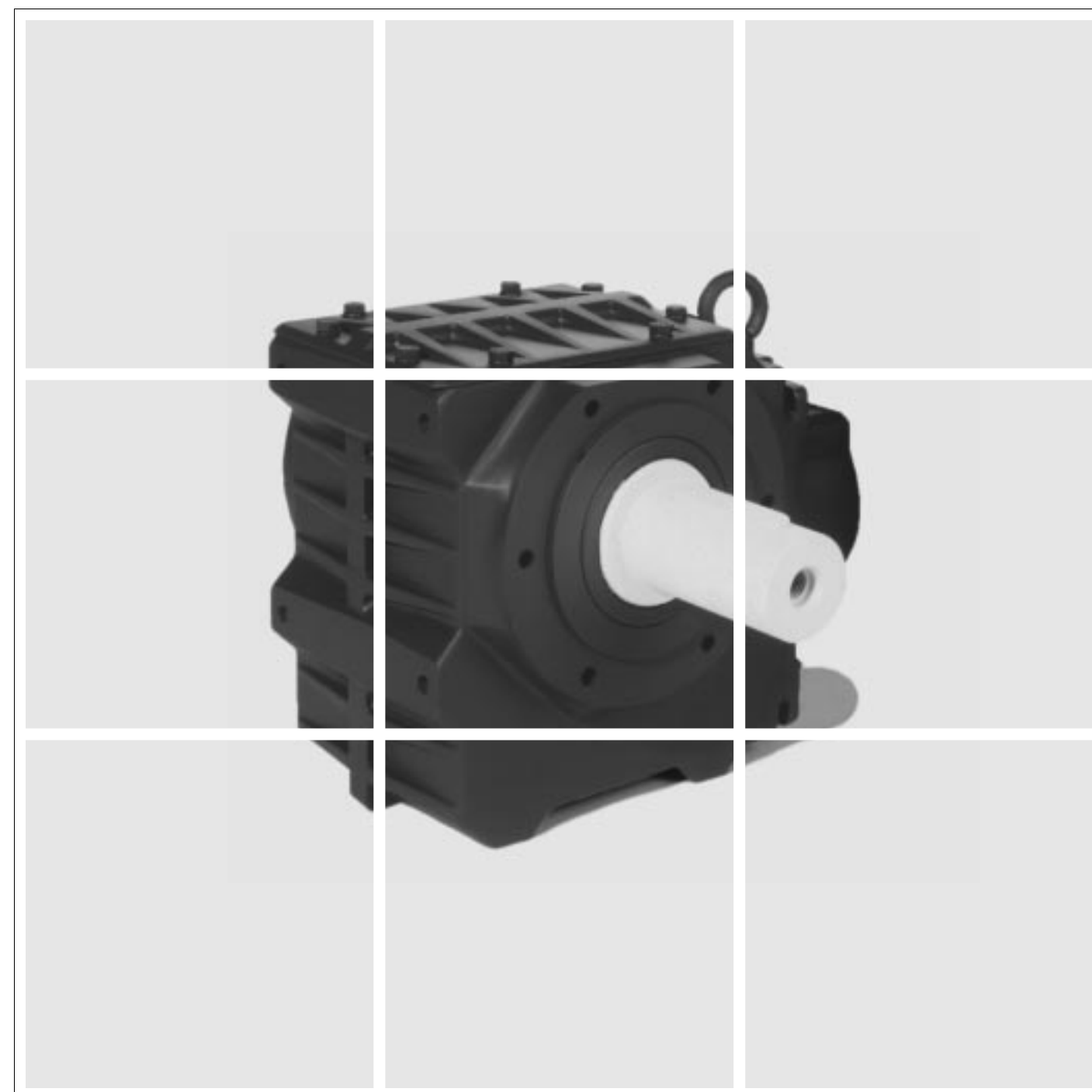
Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

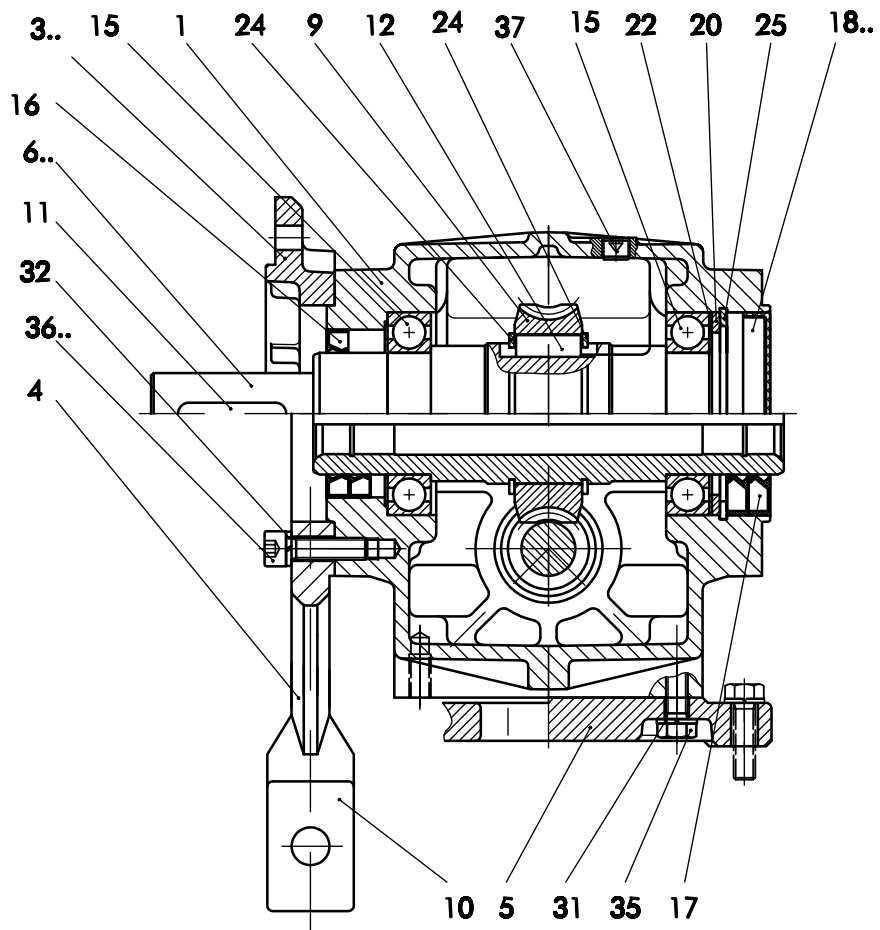
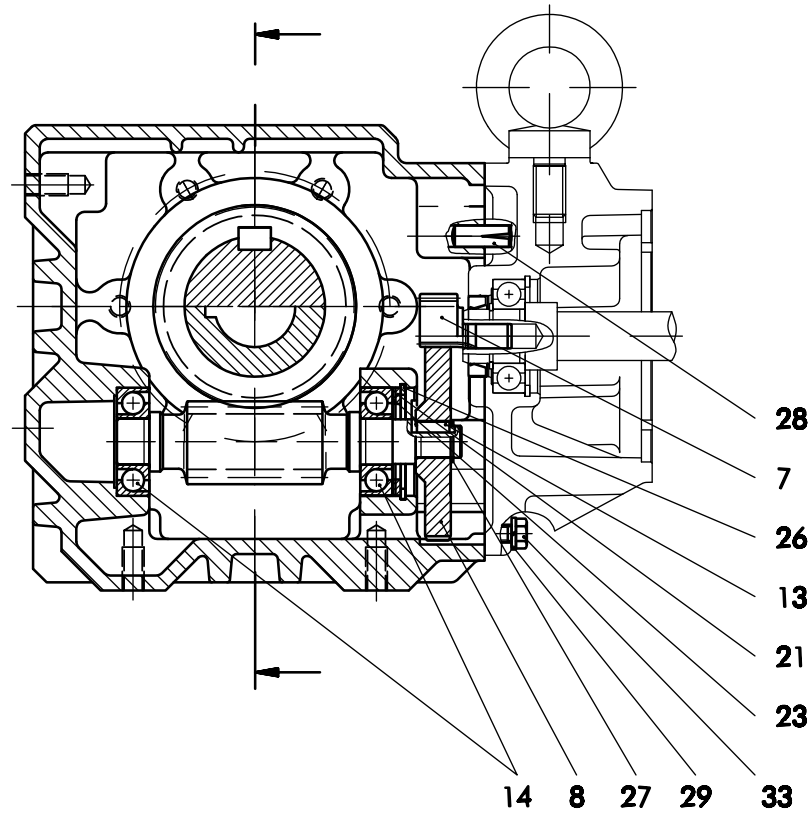
BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung
Parts list
and sectional drawing
Liste des pièces
et dessin en coupe
Despiece y sección
Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 10

Getriebe-Typ
Gear unit type
Réducteur type
Reductor tipo
Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
38			Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
37	2505690	1	Verschlusschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
36.2	1022083	0/6	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tapa intermedia	Винт с цилиндрической головкой
36.1	1245996	0/6	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tapa intermedia	Винт с цилиндрической головкой
35	1001159	0/4	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
34							
33	1041223	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
32	1000969	0/6	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
31	1010492	0/4	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
30							
29	1010484	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
28	1010506	2	Steckerstift	Dowel	Goupille à encoches	Pasador estriado	Установочный штифт
27	1011201	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
26	1015648	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
25	1463675	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
24	2505398	2	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
23	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
22	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
21	2502151	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
20	2505363	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
19							
18.2	1454501	0/1	Verschlusskappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
18.1	2505401	0/1	Verschlusskappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
17	2505347	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
16	2505355	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
15	1112431	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
14	2502241	2	Schräggugellager	Angular contact ball bearing	Roulement à billes à contact oblique	Rodamiento angular	Упорный шариковый подшипник
13	2505291	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
12	2505321	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
11	1000705	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
10	1387472	0/2	Gummipuffer	Rubber buffer	Cales élastiques	Topes de goma	Резиновый компенсатор
9	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
8	*	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
7	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
6.4	2505568	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.3	2505550	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.2	2505541	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.1	2505533	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5	2505584	0/1	Fußplatte	Foot plate	Pied de fixation	Base de fijación	Опорная плита
4	2505592	0/1	Drehmomentstütze	Torque restraining arm	Appui de couple	Apoyo de par	Упор против проворачивания
3.2	2503972	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
3.1	2503981	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
2							
1	*	1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

BAUER

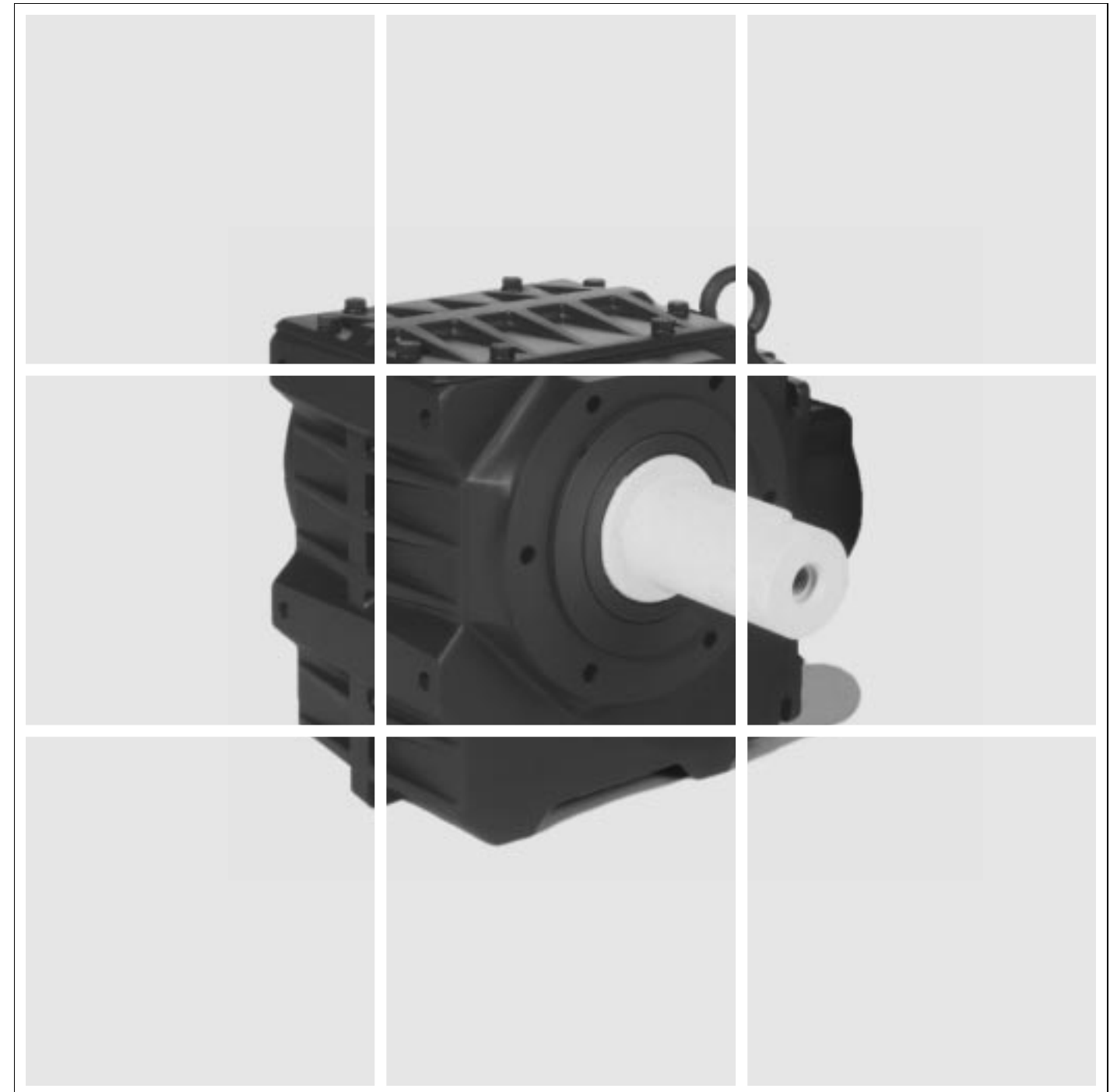
Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

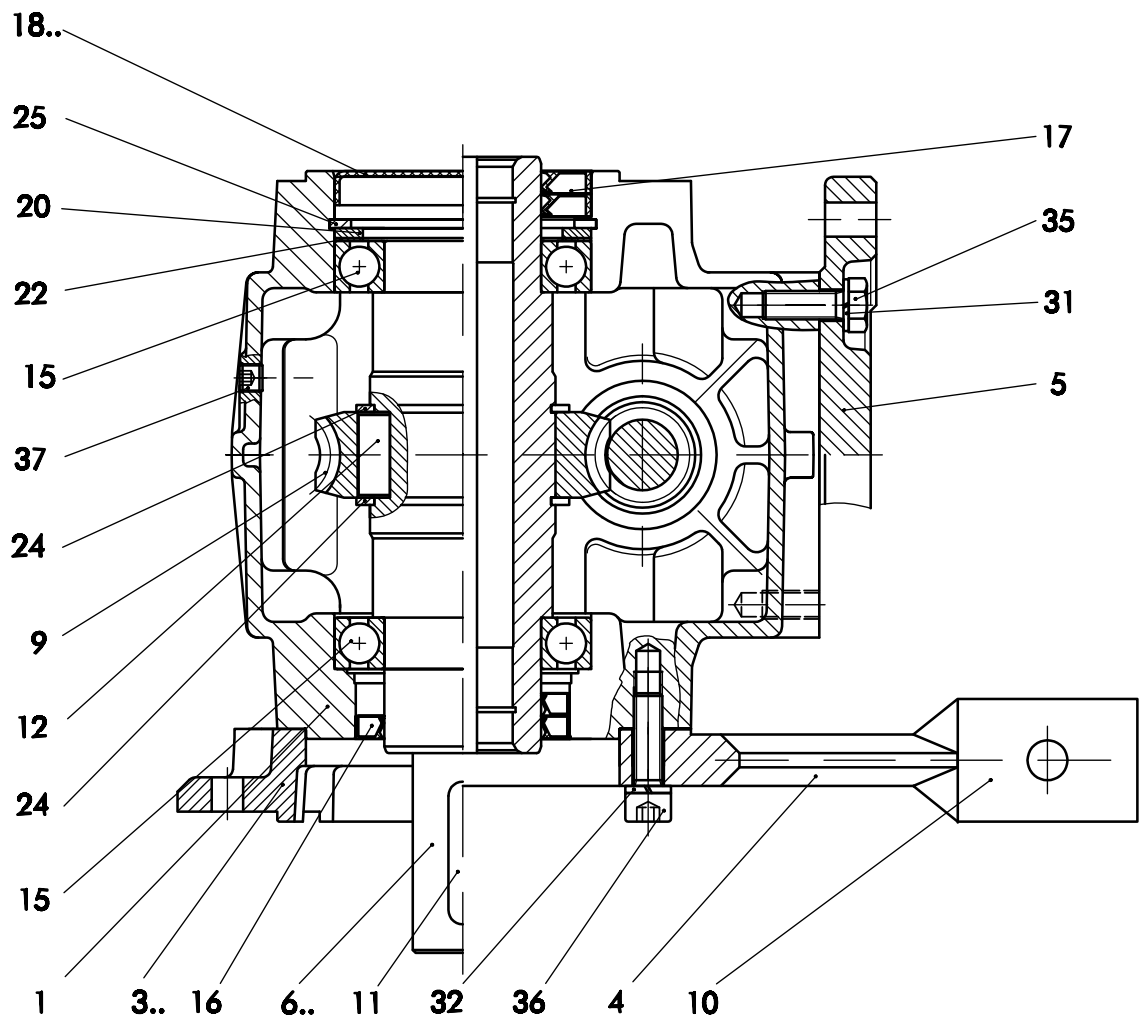
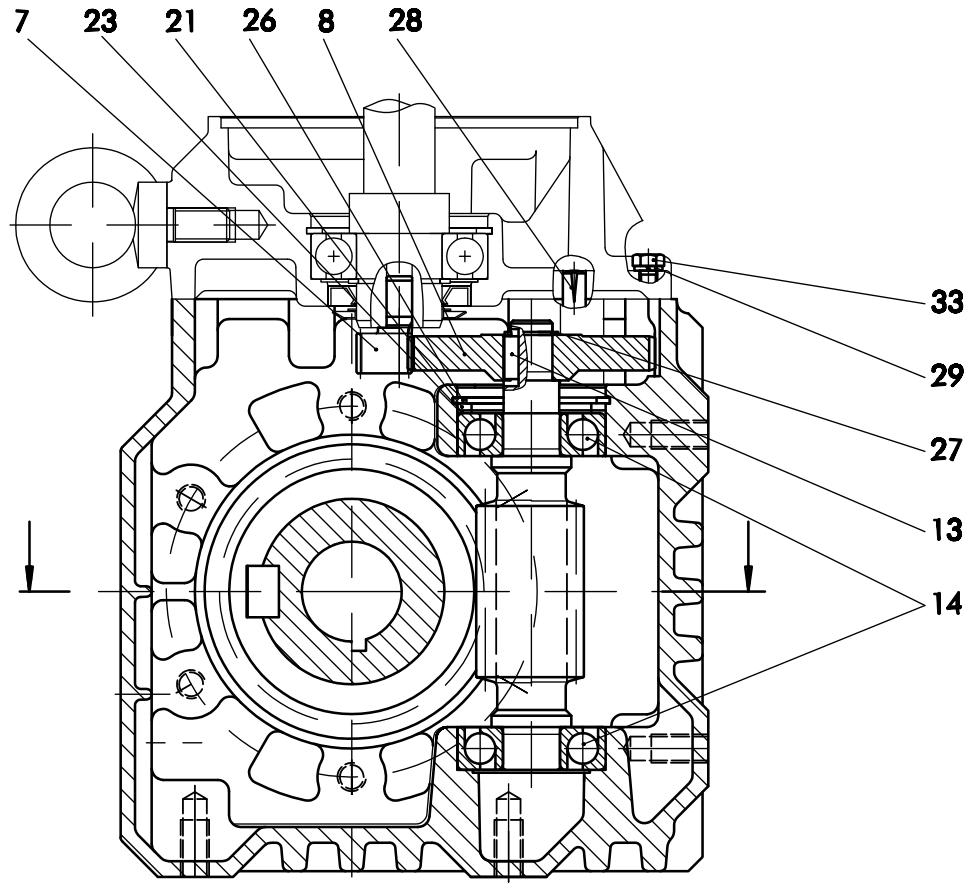
BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung
Parts list
and sectional drawing
Liste des pièces
et dessin en coupe
Despiece y sección
Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 20

Getriebe-Typ
Gear unit type
Réducteur type
Reductor tipo
Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
38	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
37	2505690	1	Verschlussschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
36	1016121	0/6	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tapa intermedia	Винт с цилиндрической головкой
35	1001078	0/4	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
34							
33	1041223	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
32	1011626	0/6	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
31	1010441	0/4	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
30							
29	1010484	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
28	1010506	2	Steckerstift	Dowel	Goupille à encoches	Pasador estriado	Установочный штифт
27	1011227	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
26	1015966	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
25	1000403	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
24	1483790	2	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
23	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
22	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
21	1393979	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
20	1402676	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
19							
18.2	1448366	0/1	Verschlusskappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
18.1	1454501	0/1	Verschlusskappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
17	2505941	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
16	2505959	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
15	1028707	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
14	1393952	2	Schrägkugellager	Angular contact ball bearing	Roulement à billes à contact oblique	Rodamiento angular	Упорный шариковый подшипник
13	2500984	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
12	1197576	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
11	1305140	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
10	1387481	0/2	Gummipuffer	Rubber buffer	Cales élastiques	Topes de goma	Резиновый компенсатор
9	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
8	*	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
7	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
6.4	2505967	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.3	2505975	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.2	2505983	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.1	2505991	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5	2505843	0/1	Fußplatte	Foot plate	Pied de fixation	Base de fijación	Опорная плита
4	2503883	0/1	Drehmomentsstütze	Torque restraining arm	Appui de couple	Apoyo de par	Упор против проворачивания
3.3	2503859	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
3.2	2503841	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
3.1	2504090	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
2							
1	*	1	Anbauehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Right to change the design reserved. Construction sous réserve de modifications. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas. Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben. * ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts. * ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur. * ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor. * Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

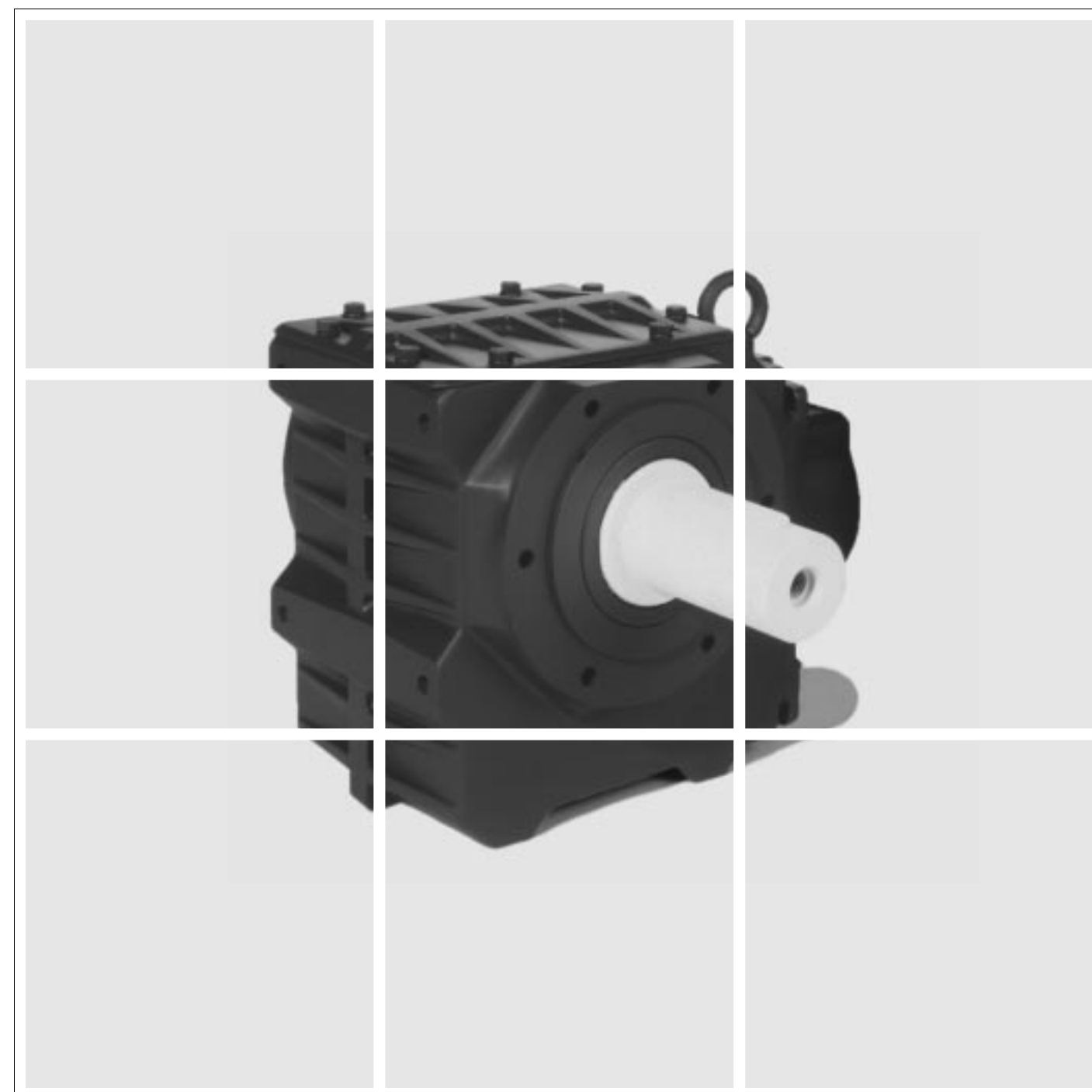
Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

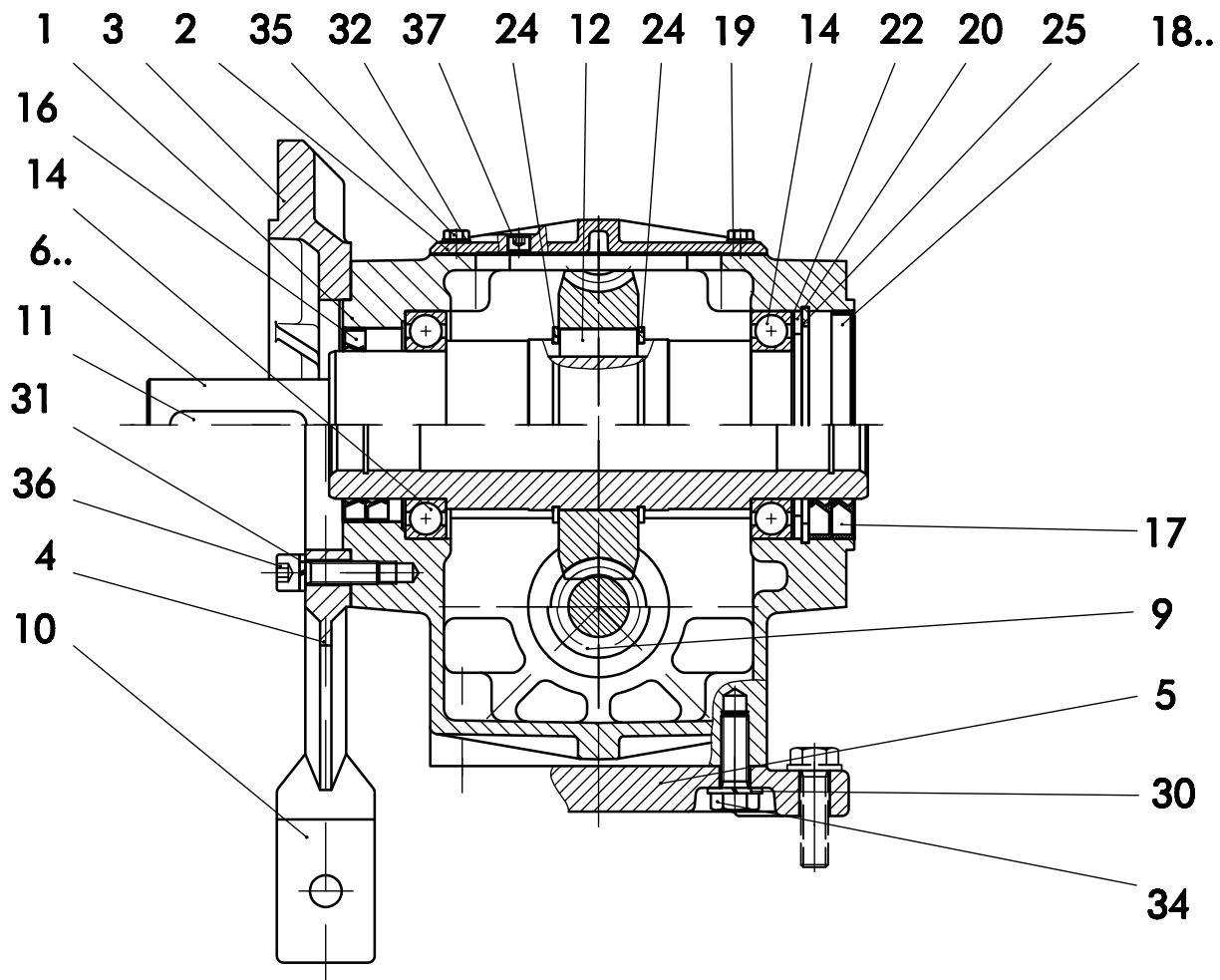
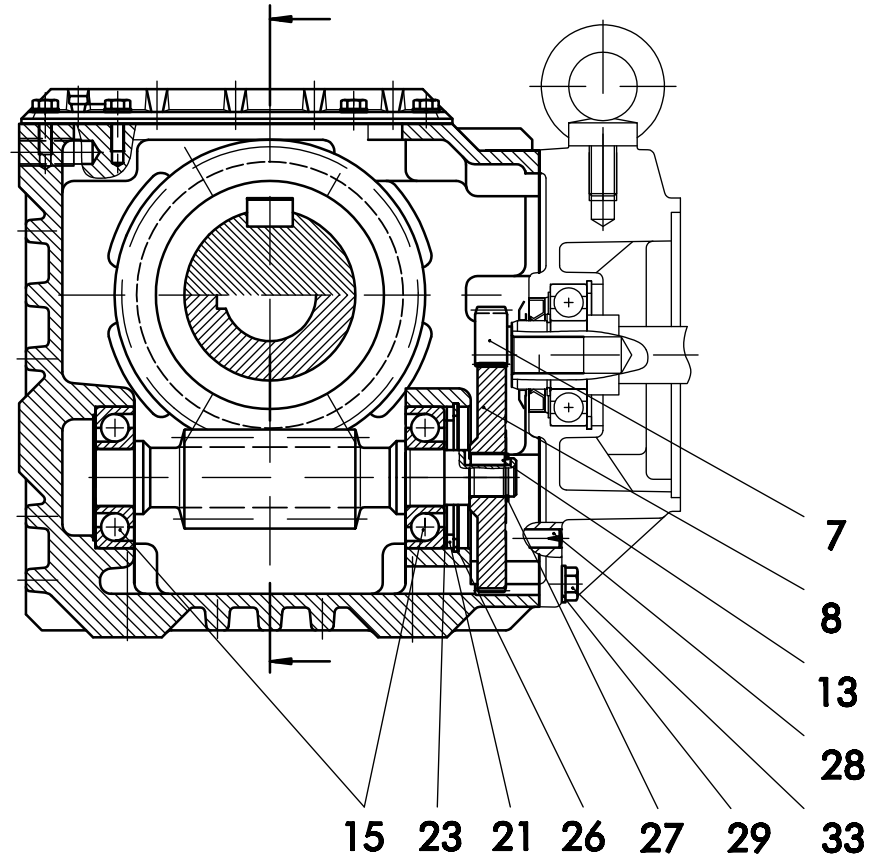
BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung
Parts list
and sectional drawing
Liste des pièces
et dessin en coupe
Despiece y sección
Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 30

Getriebe-Typ
Gear unit type
Réducteur type
Reductor tipo
Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
38	-		Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
37	2505690	1	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
36	1016121	0/6	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tapa intermedia	Винт с цилиндрической головкой
35	1365703	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
34	1001094	0/4	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
33	1316656	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
32	1010484	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
31	1011626	0/6	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
30	1010450	0/4	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
29	1010492	8	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
28	1015915	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
27	1011235	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
26	1000373	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
25	1000306	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
24	1000284	2	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
23	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
22	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
21	2502551	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
20	2502569	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
19	2505771	1	Dichtung	Packing	Joint	Junta	Уплотнение
18.2	1448374	0/1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
18.1	2502178	0/1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
17	2500861	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
16	2502917	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
15	2502844	2	Schrägkugellager	Angular contact ball bearing	Roulement à billes à contact oblique	Rodamiento angular	Упорный шариковый подшипник
14	2502828	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
13	2502984	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
12	1016032	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
11	1038427	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
10	1387481	0/2	Gummipuffer	Rubber buffer	Cales élastiques	Topes de goma	Резиновый компенсатор
9	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
8	*	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
7	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
6.4	2503182	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.3	2503174	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.2	2503166	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.1	2503158	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5	2504103	0/1	Fußplatte	Foot plate	Pied de fixation	Base de fijación	Опорная плита
4	2514371	0/1	Drehmomentstütze	Torque restraining arm	Appui de couple	Apoyo de par	Упор против проворачивания
3	2503841	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
2	2504138	1	Gehäusedeckel	System cover	Couvercle de carter	Tapa de la carcasa	Крышка корпуса
1	*	1	Anbauehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Right to change the design reserved. Construction sous réserve de modifications. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas. Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben. * ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts. * ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur. * ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor. * Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

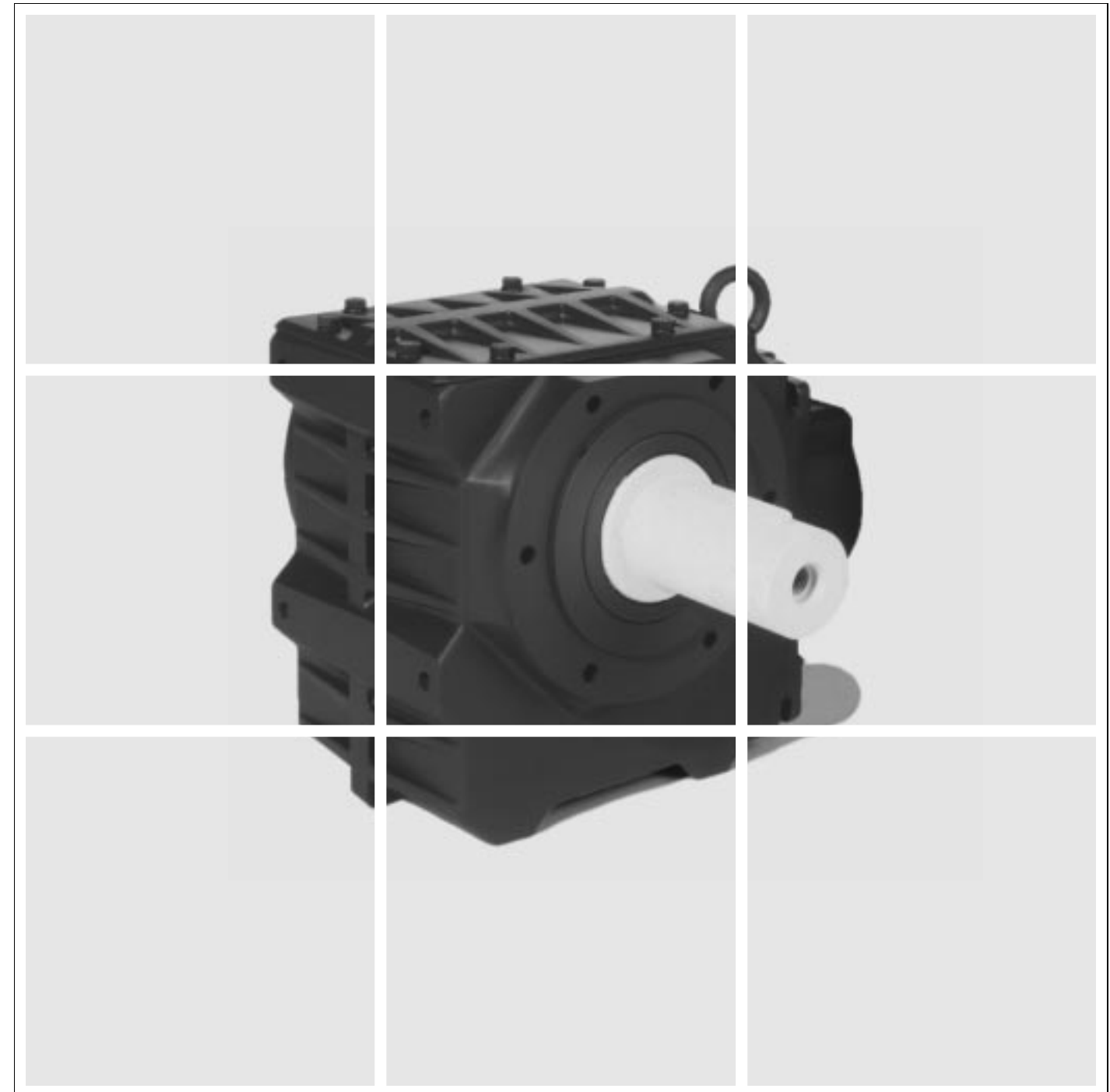
Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

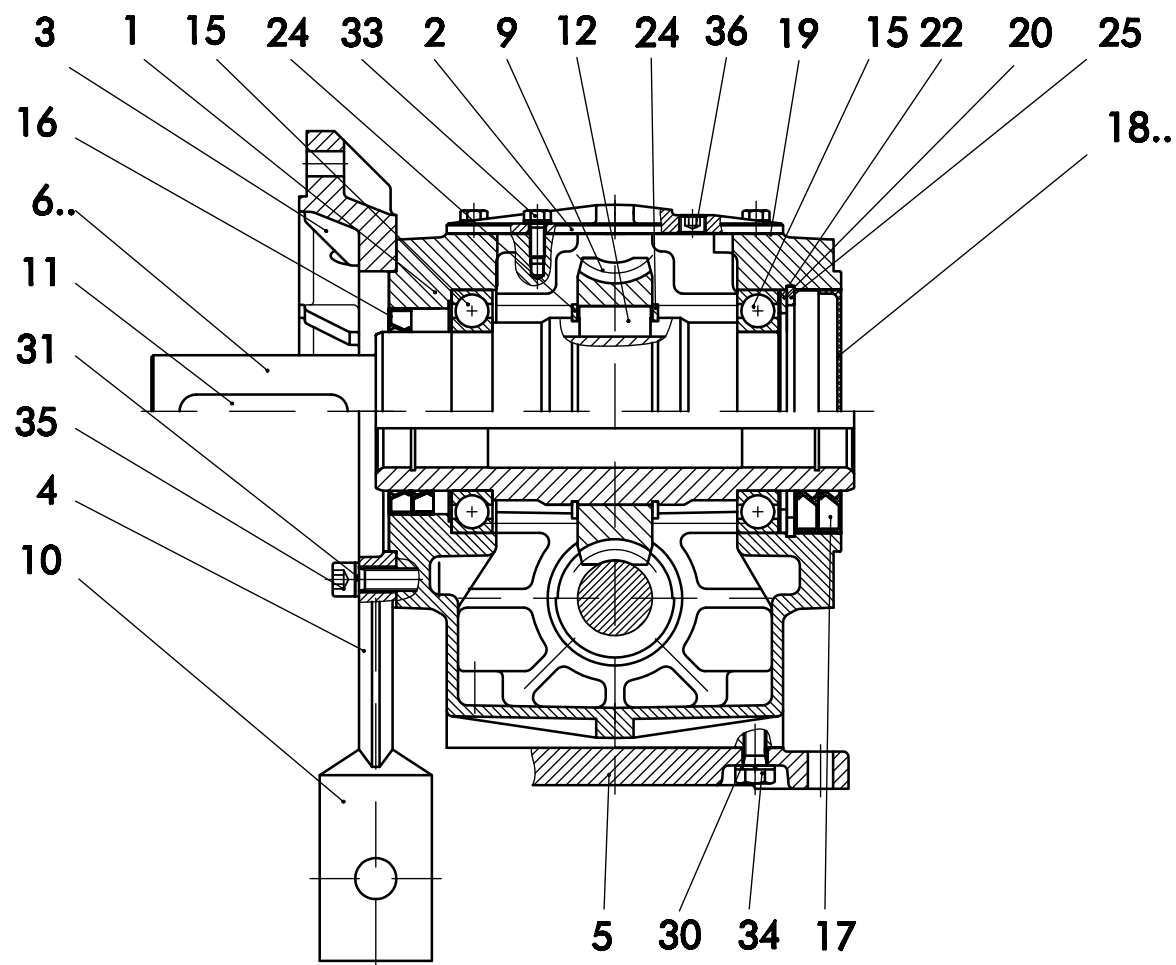
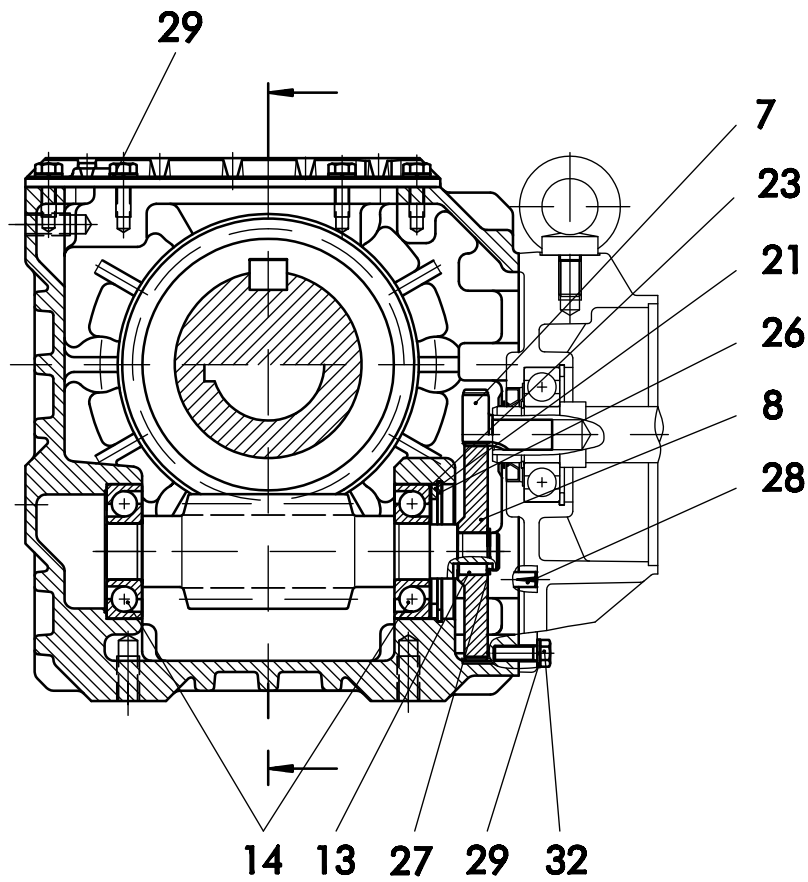
BAUER

Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung
Parts list
and sectional drawing
Liste des pièces
et dessin en coupe
Despiece y sección
Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 40

Getriebe-Typ
Gear unit type
Réducteur type
Reductor tipo
Редуктор тип





Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование
37	-	1	Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Lubricante	Смазочное средство
36	2506530	1	Verschlußschraube	Cover screw	Vis de fermeture	Tapón roscado	Резьбовая пробка
35	2503026	0/6	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Tapa intermedia	Винт с цилиндрической головкой
34	1001094	0/4	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
33	1012100	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
32	1316656	8	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à tête hexagonale	Tornillo hexagonal	Винт с шестигранной головкой
31	1011634	0/6	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
30	1010450	0/4	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
29	1010492	16	Federring	Spring washer	Rondelle ressort	Anillo de muelle	Пружинное кольцо
28	1015915	2	Paßkerbstift	Dowel pin	Goupille cannelée	Pasador estriado	Установочный штифт
27	1000179	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
26	1000381	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
25	1000349	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
24	1305557	2	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
23	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
22	*	1	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
21	1393987	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
20	2502925	1	Stützscheibe	Supporting plate	Rondelle d'appui	Disco de apoyo	Упорная шайба
19		1	Dichtung	Packing	Joint	Junta	Уплотнение
18.2	1448382	0/1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
18.1	2502933	0/1	Verschlußkappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
17	2502879	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
16	2504171	0/1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
15	1028821	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
14	1034324	2	Schrägkugellager	Angular contact ball bearing	Roulement à billes à contact oblique	Rodamiento angular	Упорный шариковый подшипник
13	2503000	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
12	2502941	1	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
11	1305221	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
10	1387499	0/2	Gummipuffer	Rubber buffer	Cales élastiques	Topes de goma	Резиновый компенсатор
9	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
8	*	1	Zahnrad	Gear	Roue dentée	Engranaje	Зубчатое колесо
7	*	1	Ritzel	Pinion	Pignon	Piñón	Шестерня
6.4	2503069	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.3	2503051	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.2	2503042	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
6.1	2503034	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5	2503875	0/1	Fußplatte	Foot plate	Pied de fixation	Base de fijación	Опорная плита
4	2503891	0/1	Drehmomentstütze	Torque restraining arm	Appui de couple	Apoyo de par	Упор против проворачивания
3	2503867	0/1	Flansch	Flange	Bride	Brida	Фланец
2	2503913	1	Gehäusedeckel	System cover	Couvercle de carter	Tapa de la carcasa	Крышка корпуса
1	*	1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

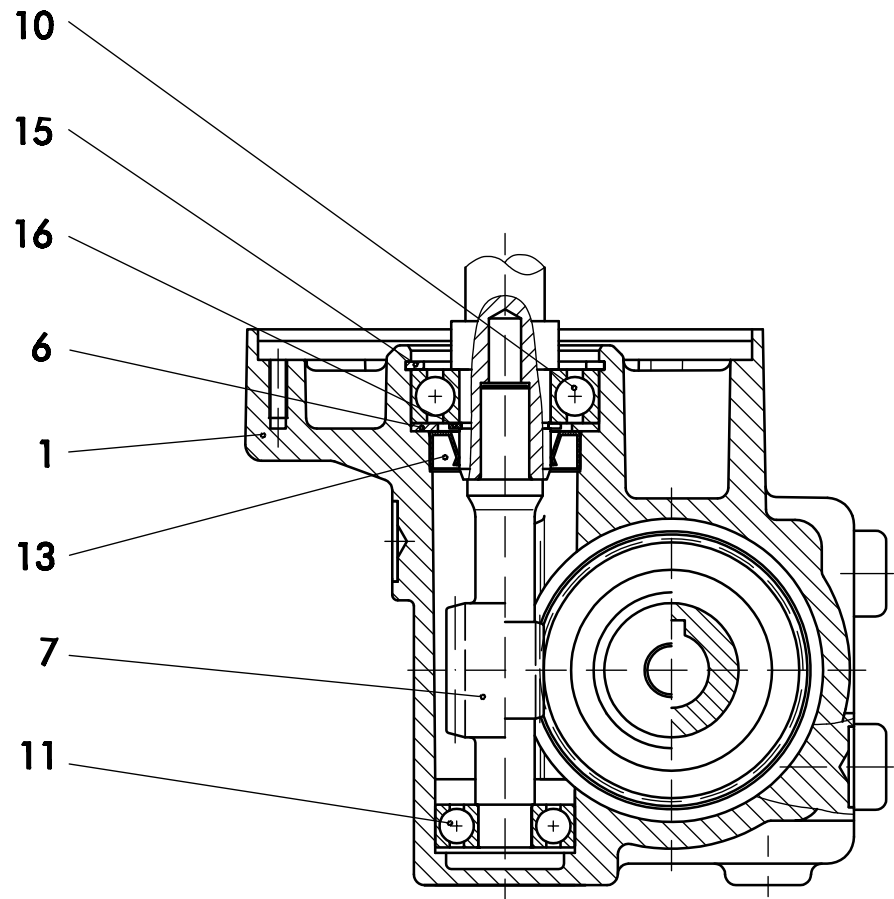
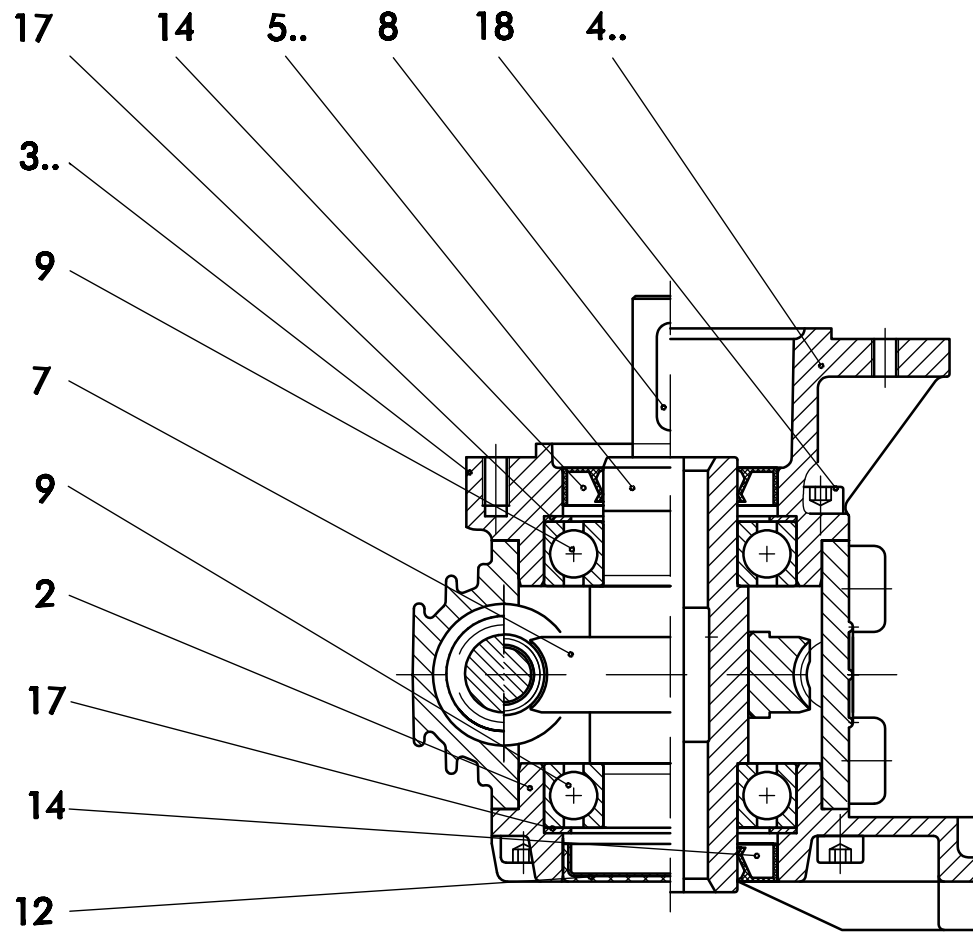
Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung
Parts list
and sectional drawing
Liste des pièces
et dessin en coupe
Despiece y sección
Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 02-56

Getriebe-Typ
Gear unit type
Réducteur type
Reductor tipo
Редуктор тип



ET-BS 02-56



Getriebe-Typ / Gear unit type / Réducteur type / Reductor tipo / Редуктор тип ET-BS 02-56

Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №						
	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.						
	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование		
19	-	Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Смазочное средство		
18	2501198	8	Gewindeform-Schraube	Thread forming screw	Vis auto-taraudeuse	Tornillo moldeador de rosca	Фасонный болт
17	*	2	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
16	1011235	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
15	1021281	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
14	1329740	1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
13	2501171	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
12	2501163	0/1	Verschlusskappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
11	1045407	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
10	2507358	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
9	1296795	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
8	1000667	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
7	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
6	2501147	1	Paßscheibe	Thrust washer	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste	Пригоночный диск
5.5	2500884	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.4	2500922	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.3	2500914	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.2	2500906	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.1	2500892	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
4.4	2515164	0/1/2	A-Flansch 110	Flange A 110	Bride A 110	Brida A 110	Фланец A 110
4.3	2501031	0/1/2	A-Flansch 110	Flange A 110	Bride A 110	Brida A 110	Фланец A 110
4.2	2515156	0/1/2	A-Flansch 80	Flange A 80	Bride A 80	Brida A 80	Фланец A 80
4.1	2501023	0/1/2	A-Flansch 80	Flange A 80	Bride A 80	Brida A 80	Фланец A 80
3.2	2515393	0/1/2	C-Flansch 80	Flange C 80	Bride C 80	Brida C 80	Фланец C 80
3.1	2501040	0/1/2	C-Flansch 80	Flange C 80	Bride C 80	Brida C 80	Фланец C 80
2	2501015	0/2	Getriebefuß	Gearbox, foot	Carter du réducteur, pied	Carcasa del reductor con base	Корпус передачи, лапы
1	*	1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Right to change the design reserved.

Construction sous réserve de modifications.

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas.

Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben.

* ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts.

* ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur.

* ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor.

* Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.

BAUER

Bauer Antriebstechnik GmbH
Postfach 10 02 08
D-73726 Esslingen
Eberhard-Bauer-Straße 36 – 60
D-73734 Esslingen
Telefon (0711) 35180
Telefax (0711) 3518381
www.bauer-gear-motors.de

BAUER

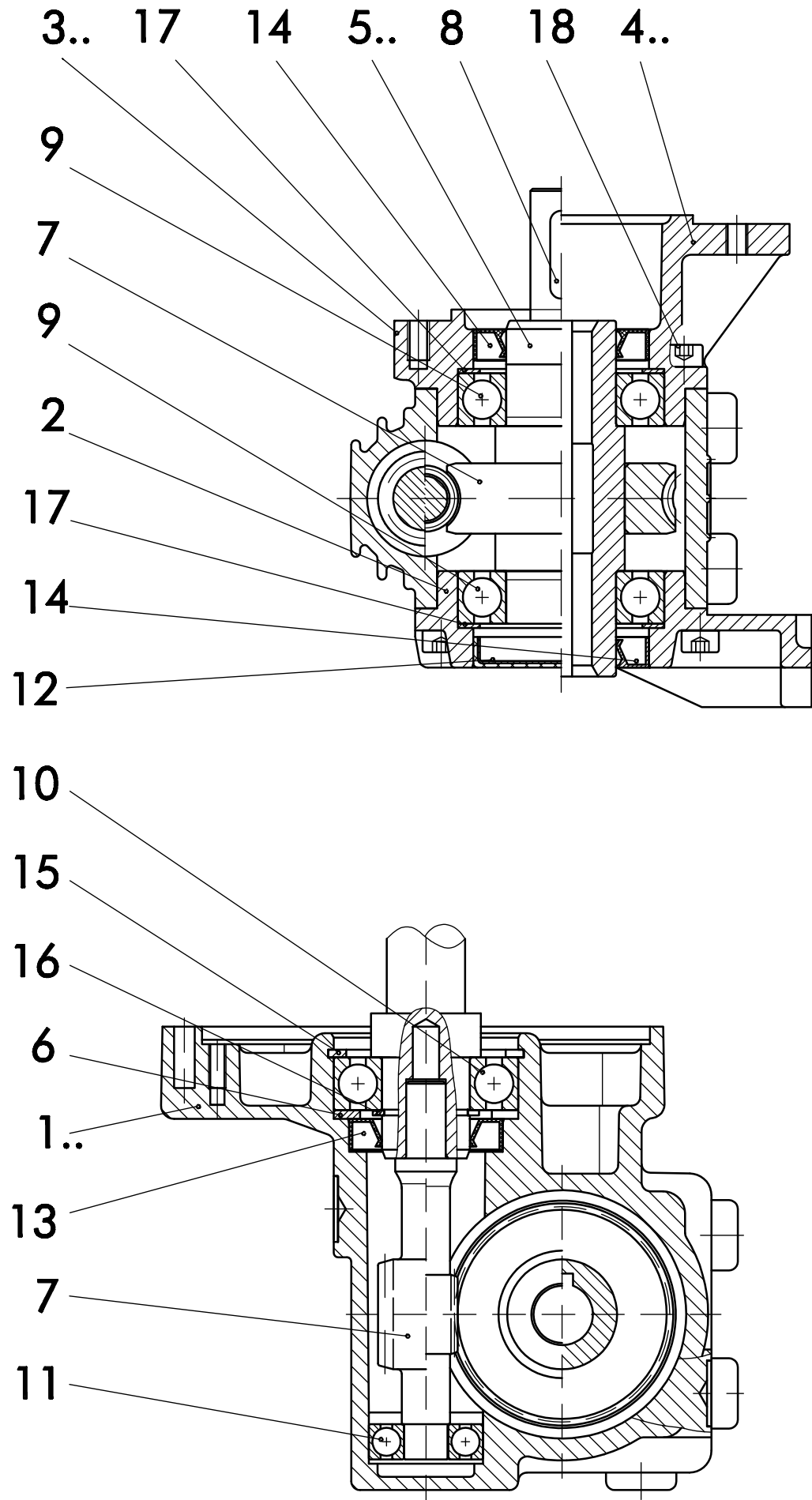
Einzelteilverzeichnis
und Schnittzeichnung
Parts list
and sectional drawing
Liste des pièces
et dessin en coupe
Despiece y sección
Спецификация деталей
и схема в разрезе

ET-BS 02-63

Getriebe-Typ
Gear unit type
Réducteur type
Reductor tipo
Редуктор тип



ET-BS 02-63



Getriebe-Typ / Gear unit type / Réducteur type / Reductor tipo / Редуктор тип ET-BS 02-63

Teil-Nr. / Part-No. / Pièce No. / Pieza № / Деталь №	Bestell-Nr. / Order No. / Comm. No. / Código № / Заказ №						
	Stück / Quantity / Pièces / Cantidad / Шт.						
	Benennung	Designation	Désignation	Designación	Наименование		
19	-	Schmierstoff	Lubricant	Lubrifiant	Смазочное средство		
18	2501198	8	Gewindeform-Schraube	Thread forming screw	Vis auto-taraudeuse	Tornillo moldeador de rosca	Фасонный болт
17	*	2	Abstimpaket	Tuning package	Rondelles de compensation	Paquete de ajuste	Комплект, отладочный
16	1000179	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
15	1038737	1	Sicherungsring	Retainer ring	Circlip	Anillo de seguridad	Стопорное кольцо
14	1329740	1/2	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
13	2501180	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d'étanchéité d'arbre	Retén	Манжета
12	2501163	0/1	Verschlusskappe	Sealing cover	Couvercle de protection	Caperuza	Запорная крышка
11	1045407	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
10	2505134	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
9	1296795	2	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement	Rodamiento	Подшипник
8	1000667	0/1/2	Paßfeder	Key	Clavette	Chaveta	Призматическая шпонка
7	*	1	Schneckenradsatz	Wormgear set	Jeu de roues à vis sans fin	Conjunto rueda helicoidal	Комплект червячного колеса
6	2501155	1	Paßscheibe	Thrust washer	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste	Пригоночный диск
5.5	2500884	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.4	2500922	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.3	2500914	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.2	2500906	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
5.1	2500892	0/1	Arbeitswelle	Output shaft	Arbre secondaire	Arbol de salida	Рабочий вал
4.4	2515164	0/1/2	A-Flansch 110	Flange A 110	Bride A 110	Brida A 110	Фланец A 110
4.3	2501031	0/1/2	A-Flansch 110	Flange A 110	Bride A 110	Brida A 110	Фланец A 110
4.2	2515156	0/1/2	A-Flansch 80	Flange A 80	Bride A 80	Brida A 80	Фланец A 80
4.1	2501023	0/1/2	A-Flansch 80	Flange A 80	Bride A 80	Brida A 80	Фланец A 80
3.2	2515393	0/1/2	C-Flansch 80	Flange C 80	Bride C 80	Brida C 80	Фланец C 80
3.1	2501040	0/1/2	C-Flansch 80	Flange C 80	Bride C 80	Brida C 80	Фланец C 80
2	2501015	0/2	Getriebefuß	Gearbox, foot	Carter du réducteur, pied	Carcasa del reductor con base	Корпус передачи, лапы
1.3	*	0/1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус
1.2	*	0/1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус
1.1	*	0/1	Anbaugehäuse	Attachment housing	Boîtier de montage	Carcasa adosada	Приставной корпус

Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Right to change the design reserved.

Construction sous réserve de modifications.

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones constructivas.

Оставляем за собой право на изменение конструкции.

* ACHTUNG Bei Bestellung unbedingt Motor-Nr. angeben.

* ATTENTION Please clearly state serial number when ordering these spare parts.

* ATTENTION En cas de commande veuillez indiquer le numéro du moteur.

* ATENCION En caso de pedido indicar el número de motor.

* Внимание При заказе обязательно указывать номер двигателя.